



MOROCCO
3 rue Oued Zem, Appt. 4
Hassan 10000, Rabat
Tel: 212.37.66.04.10
Fax: 212.37.66.04.14
wrapmorocco@globalrights.ma

HEADQUARTERS
1200 18th Street NW, Suite 602
Washington, DC 20036 USA
Tel: 202.822.4600
Fax: 202.822.4606
www.globalrights.org

BOARD CHAIR
James Fitzpatrick

EXECUTIVE DIRECTOR
Gay McDougall

25TH ANNIVERSARY
HONORARY COMMITTEE
Jimmy Carter
Nelson Mandela
Mary Robinson

John Hume
Zwelakhe Sisulu
Wei Jingsheng
Sadako Ogata
Randall Robinson
Yuri Orlov
Patricia Wald
Elie Wiesel
Andrew Young
Radhika Coomaraswamy
Elaine Jones
Julian Bond
Danielle Mitterrand
Akýn Birdal
Sima Simar
Richard Goldstone
Rosa Parks
Doudou Diene
Tom Harkin
Jaime Cardinal Sin
Benedita da Silva
Edward M. Kennedy

WITH OFFICES IN
Afghanistan
Bosnia and Herzegovina
Burundi
Democratic Republic
of Congo
India
Mongolia
Morocco
Nigeria
Sierra Leone
United States

POUR DIFFUSION IMMEDIATE Rabat le 9 septembre 2004

***Rendons réels les droits humains : La nouvelle publication
promouvoit la sensibilisation juridique auprès des femmes au
Maroc***

Le bureau de terrain au Maroc de *Global Rights*, en collaboration avec 31 organisations des droits des femmes et associations de développement local, vient de publier la deuxième version révisée du Manuel « *Rendons réels les droits humains : un programme d'éducation des droits humains pour les femmes au Maroc.* »

Ecrit en arabe et de 420 pages, la nouvelle version de ce Manuel est le résultat de quatre ans d'engagement de *Global Rights* et des organisations marocaines dans le travail de terrain pour augmenter les connaissances juridiques parmi les femmes analphabètes au Maroc et pour promouvoir leurs droits humains.

« Ce Manuel est très utile pour notre travail avec les femmes dans notre communauté » a expliqué Hasna Allali, Présidente de *l'Association Amal pour la femme et le développement* à El Hajeb. « Parmi les divers thèmes traités dans le Manuel se trouvent des séances introductives sur des concepts des droits humains de la femme et les sources juridiques des droits humains, aussi que des sujets spécifiques tels les droits humains de la femme dans la famille, de vivre sans violence, au travail, à l'éducation, à la propriété, à la santé et dans la vie publique. »

Cette nouvelle version du Manuel est le résultat de quatre ans de collaboration entre *Global Rights* et ses partenaires locaux pour promouvoir l'éducation et le plaidoyer pour les droits humains des femmes. Destiné aux animatrices, *Rendons réels les droits humains* contient une Introduction à l'éducation des droits humains, un Guide pratique pour les animatrices, 74 séances sur les droits humains de la femme à mener avec des groupes de bénéficiaires, des fiches de référence juridique pour chaque séance et de nombreux Appendices avec d'autres ressources.

Chacune des 74 séances contient un Plan de Leçon accompagné par une Fiche Juridique qui s'appuie sur plusieurs sources de droit au Maroc, telles la Constitution, la législation marocaine, la religion et les traditions et le droit international des droits humains.

« Ce programme est unique parce qu'il ne se limite pas à fournir des informations juridiques sur les droits humains aux femmes – il développe aussi les capacités

personnelles des femmes à défendre leurs droits et à se mobiliser collectivement pour le changement, » a expliqué Halima Oulami, Présidente de l' *Association el Aman* à Marrakech.

Le programme s'adresse en premier lieu aux femmes adultes analphabètes, basé sur des pédagogies utilisées dans l'éducation des droits humains pour les adultes analphabètes. Profitant des méthodologies participatives au lieu des matériaux écrits, les bénéficiaires du programme n'ont pas besoin de savoir lire ou d'écrire pour participer au programme.

Suite à la publication de la première version de ce Manuel en février 2002, *Global Rights* a réalisé une série d'ateliers intensifs intitulée « Animer pour l'éducation des droits humains de la femme » au profit de 90 animatrices dans six régions du Maroc au printemps 2002. Une fois formées, les animatrices ont mis en place des programmes pilotes d'éducation des droits humains auprès de milliers de femmes à travers le pays.

Global Rights et ses partenaires locaux ont par la suite évalué et rédigé le Manuel selon les expériences de terrain et les contributions des femmes bénéficiaires. Cette nouvelle édition a été enrichie avec un total de 74 séances traitant de nouveaux thèmes tels le droit des femmes au développement, l'impact du terrorisme sur les droits humains des femmes et les droits des femmes handicapées. Le nouveau Manuel contient également un glossaire arabe-amazigh et la Mise à jour des Fiches Juridiques pour inclure les révisions à la *Moudawana* de février 2004.

« Au nom de *Global Rights*, nous remercions nos partenaires dans cette Initiative, qui ont joué un rôle clé dans l'élaboration et la mise à jour de ce Manuel, » a dit Stephanie Willman Bordat, Directrice du bureau de *Global Rights* au Maroc. « Nos partenaires viennent d'une diversité de régions à travers le pays : Nord Ouest (Tanger, Tetouan, Larache, Martil, Chefchaouen), Orient (Oujda, Al Hoceima, Taza), Tansift al Haouz (Marrakech, Ait Ourir), Sud (Zagora, Agadir, Essaouira), Moyen Atlas (El Hajeb, Fes, Ain Leuh), Rabat et Casablanca. Grâce à leur travail, les femmes marocaines vont pouvoir défendre leurs droits humains. »

Global Rights et ses partenaires procéderont dans les prochaines semaines à la distribution de plus de 3000 exemplaires du Manuel en copie dure et CD-ROM afin de l'appliquer au sein des ONGs locales dans des programmes d'éducation des droits humains auprès des femmes. Le Manuel sera également utilisé en Algérie et en Tunisie dans le cadre de l'Initiative Maghreb de *Global Rights* afin de produire des manuels spécifiques à ces deux pays.

Le Manuel sera bientôt disponible en format PDF sur le Site Web de *Global Rights* à <http://www.globalrights.org>. Pour obtenir une copie du Manuel veuillez contacter le bureau de *Global Rights* au Maroc à (037) 66.04.10 ou par e-mail à wrapmorocco@globalrights.ma.

GLOBAL RIGHTS (auparavant le *International Human Rights Law Group*)

Global Rights est une organisation internationale non gouvernementale dans le domaine des droits humains qui s'associe depuis 25 ans avec des militants locaux pour promouvoir un espace nécessaire à la participation démocratique canaliser la pression internationale en faveur de la protection des droits humains et faire entendre de nouvelles voix dans le débat mondial. Implantés dans 10 pays, nous aidons les activistes locaux à créer des sociétés justes en utilisant des stratégies qui ont fait leurs preuves pour apporter le changement. Pour plus de renseignements veuillez consulter le Site Web du Global Rights à www.globalrights.org.